

ANVERSO:

Benedictus PP XIV

Dilecte fili, salutem et apostolicam benedictionem. Exponi Nobis nuper fecisti quod alias felicitis recordationis Iulius PP II praedecessor noster postquam acceperat quod clarae memoriae Ferdinandus dum vixit Aragoniae, Hierusalem et Siciliae rex, necnon Elisabetha dum itidem vixit Castellae et Legionis regina coniuges insigne Hospitale Regium in civitate Compostellana, in quo peregrini alique Christi pauperes qui ad ipsam civitatem sacrum, ut pie creditur, Sancti Iacobi Apostoli corpus visendi gratia accederent, reciperentur et alia pietatis, charitatisque officia illis exhiberentur tam pro viris, quam pro mulieribus separatim construi et aedificari curaverant, illudque dicaverant, ac in eo administrator, ac in illius etiam ecclesia capellani, clerici, ministri ac alii illis inservientes, seu servitores instituti, et deputati fuerant, ad supplicationem eiusmodi Ferdinandi Regis, et Elisabethae reginae per quasdam suas sub plumbo anno incarnationis Dominicae millesimo quingentesimo duodecimo pridie kalendas maii pontificatus sui anno nono expeditas literas dictum Hospitale et illius ecclesiam cum cameris, membris seu mansionibus et pertinentiis suis, necnon rectorem seu administratorem, capellanos, ministros, et clericos, servitores, gubernatores, visitatores ac omnes et singulares utriusque sexus personas tunc et pro tempore existentes, ac omnia et singula Hospitalis, ecclesiae et personarum huiusmodi bona mobilia et immobilia ac semoventia, iura et actiones quascumque tunc et pro tempore existentia ab omni iurisdictione, correctione et actione, superioritate, dominio, visitatione et potestate tunc et pro tempore itidem existentium archiepiscoporum compostellanorum quibus ipsa civitas subiecta existeret eorumque in spiritualibus et temporalibus vicariorum, officialium, delegatorum, commissariorum et aliorum quorumcumque penitus et omnino eximit et totaliter liberavit ac pro tempore existentes rectorem seu administratorem et capellatum maiorem Sede Apostolicae immediate, alios vero capellanos, clericos et personas ecclesiasticas capellano maiori predicto, laicos vero et alias singulares personas huiusmodi administratori seu rectori tunc et pro tempore existentibus predictis subiecit, decernens, declarans archiepiscopos eorumque vicarios, officiales, commissarios et delegatos ac personas praedictas aut quoscumque alios praeter Romanum Pontificem pro tempore existentem quoad rectorem, administratorem et capellatum maiorem et quoad alias singulares personas huiusmodi praeter rectorem seu administratorem praedictos respective in eos etiam ratione delicti et contractus nullam iurisdictionem, visitationem, superioritatem, correctionem, dominium, potestatem vel auctoritatem exercere aut excommunicationis, suspensionis, interdicti aut quasvis alias censuras, sententias et poenas ac mulctas, quas per Archiepiscopum, vicarios, officiales, commissarios et delegatos et personas praedictas secus haberi, agitari et promulgari contigisset et quaecumque pro tempore inde secuta nulla, irrita et inania, nulliusque roboris vel momenti fore et alias prout in dictis literis quarum tenorem presentibus pro expresso haberi volumus uberius dicitur contineri.

Cum autem, sicut eadem expositio ubiungebat, intra limites et iurisdictionem dicti Hospitalis constructum reperitur caemeterium in quo pauperes et peregrini in dicto Hospitali pro tempore ab humanis decedentes sepelliuntur ac in praedicto caemeterio ecclesia seu capella sub invocatione Nostrae Dominae de las Angustias del Cementerio in eodem loco in quo antiqua existerat sumptibus et forsan etiam elemosiniis piorum fidelium reaedificari coepta fuerit et iam altare maius perfectum reperitur et quantocius ecclesia seu capella in omnibus suis numeris absoluta remanserit, tu vero ut in ea non solum missa celebrari, verum etiam regiae foundationis satisfieri et adimpleri possitis, facultatem illam benedicendi tibi a Nobis plurimum desideres. Nobis propterea humiliter supplicationem fecisti ut tibi in praemissis opportune providere et ut infra indulgere de benignitate apostolica dignaremur. Nos igitur specialibus favoribus et gratis prosequi volentes et a quibusvis excommunicationis, suspensionis, suspensionis et interdicti aliisque ecclesiasticis sententiis, censuris et poenis a jure vel ab homine quavis occasione vel causa latis si quibus quomodolibet innodatus existis ad effectum praesentium tantum consequendum harum serie absolventes et absolutum fore censentes huiusmodi supplicationibus inclinati, tibi, ut postquam ecclesia seu capella huiusmodi absoluta fuerit, illam iuxta praescriptum in rituali romano, servatis alias de more servandis tanquam a Nobis delegatus pro hac vice tantum benedicere libere et licite possis et valeas, apostolica auctoritate tenore presentium facultatem tribuimus ac concedimus et indulgemus, non obstantibus constitutionibus et ordinationibus apostolicis caeterisque contrariis quibuscumque. Datum Romae apud Sanctam Mariam Maiorem sub annulo

piscatoris die XXIII augusti MDCCLVI, pontificatus nostri anno decimoseptimo.

Pro Domino Cardinale Passioneo

Ioannes Florius substitutus

Benedicto XIV, Papa.

Querido hijo, salud y bendición apostólica.

Hace poco nos hiciste saber que nuestro predecesor de grato recuerdo, el Papa Julio II, tuvo noticia de que los cónyuges Fernando, rey mientras vivió de Aragón, de Jerusalén y de Sicilia, e Isabel, reina también mientras vivió de Castilla y de León, se habían preocupado de construir y edificar en la ciudad de Compostela un Gran Hospital Real para destinarlo a acoger y prestar servicios de piedad y caridad a los peregrinos y a otros pobres de Cristo, de forma separada a hombres y mujeres, que acudían a dicha ciudad para visitar el cuerpo sagrado que, según se cree piadosamente, es del apóstol Santiago y de que al frente de ese Hospital se había puesto a un administrador y de que se habían asignado y destinado a la iglesia del mismo capellanes, clérigos, ministros del culto con sus acólitos y otros servidores. Así que, a ruegos del rey Fernando y de la reina Isabel, mediante carta plomada expedida con fecha 30 de abril de 1512, en el noveno año de su pontificado, a dicho Hospital y a su iglesia con sus habitaciones, piezas o aposentos y pertenencias, así como al rector o administrador, a los capellanes, ministros, clérigos, gobernantes, visitadores y a todas y cada una de las personas de ambos sexos que en ese momento o en el futuro hubiera allí y a todos y cada uno de los bienes muebles, inmuebles y semovientes, derechos y acciones de cualquier clase, del Hospital, de la iglesia y de las personas citadas los eximió absoluta y plenamente, *penitus et omnino*, y los libró totalmente de toda jurisdicción, supervisión o injerencia, supremacía, dominio, derecho de visita y potestad de los arzobispos de Compostela, a los que la ciudad está sujeta, de entonces y del futuro, así como de sus vicarios, oficiales, delegados, comisarios o de cualesquiera otros encargados de asuntos espirituales o temporales. Determinó, asimismo, que el rector o administrador y el capellán mayor estarían en adelante sujetos directamente a la Sede Apostólica, mientras que los demás capellanes, clérigos y personal eclesiástico dependerían del mencionado capellán mayor y los laicos y demás personas particulares se someterían al rector o administrador que hubiera en cada momento.

Resolvió y declaró que los arzobispos y sus vicarios, oficiales, comisarios, delegados o cualquier otra persona, no podrían ejercer en relación con las personas del Hospital ninguna jurisdicción, derecho de visita o de corrección, supremacía, dominio, potestad o autoridad en materia penal o contractual, salvo el Romano Pontífice respecto al rector, administrador y capellán mayor y salvo el rector o administrador respecto a las demás personas particulares según su respectiva competencia. Y si sucediera que se mantuvieran indebidamente o se hubieran impuesto o dictado penas, multas, sentencias de excomunión, suspensión, entredicho o cualesquiera otras censuras por parte del arzobispo, sus vicarios, oficiales, comisarios, delegados o personas semejantes, estas censuras y las que se pudieran imponer en el futuro se tendrían por nulas, sin efecto ni contenido, de ningún valor o fuerza, como por otra parte se explica más extensamente en la mencionada carta, a la que nos remitimos expresamente.

Como señalaba la exposición que nos enviaste, dentro de los límites y jurisdicción de dicho Hospital se encuentra un cementerio en el que son enterrados los pobres y peregrinos que dejan este mundo en dicho Hospital y dentro del cementerio se había empezado a reedificar una iglesia o capilla, sobre el mismo lugar en el que hubo otra antigua, bajo la advocación de Nuestra Señora de las Angustias del Cementerio, con fondos propios y también con limosnas de fieles piadosos. El altar mayor ya está terminado y enseguida quedará terminada en todos sus elementos la iglesia o capilla, de manera que podrás en ella celebrar misa y cumplir y atender a los fines de la fundación real y, por eso, anhelas que Nos te concedamos la facultad de bendecirla.

Por estas razones nos dirigiste humildemente la súplica de que resolviéramos lo oportuno en este asunto y de que nos dignásemos favorecerte con nuestra benignidad apostólica como más adelante se dirá. Y queriendo Nos continuar con la concesión de especiales gracias y favores y absolviéndote y dándote por absuelto de cualquier excomunión, suspensión, entredicho y de otras cualesquiera sentencias eclesiásticas, censuras y penas impuestas *a jure vel ab homine* por cualquier ocasión o causa, si en alguna de cualquier manera has incurrido, al solo efecto del objeto de este documento, inclinados a atender tus ruegos, por nuestra autoridad apostólica y a tenor de la presente te otorgamos, concedemos y conferimos el poder y facultad de bendecir libre y legítimamente, como delegado nuestro para esta ocasión exclusivamente, la iglesia o capilla, una vez que esté terminada, conforme a lo prescrito en el

ritual romano y observando lo que según costumbre se haya de observar, sin que a esto pueda oponerse ninguna constitución u ordenanza apostólica ni ninguna otra disposición en contrario.

Dado en Roma, en Santa María la Mayor, sellado con el sello del Pescador, a 23 de agosto de 1756, año XVII de nuestro pontificado.

Por el Sr. Cardenal Passionei,

Giovanni Florio, sustituto.

A nuestro querido hijo, el actual Capellán Mayor del Hospital Real de Santiago de la ciudad de Compostela.